Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 367

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 367 XXI. Jahrgang. Bern, Samstag, 26. September. 1903 Berne, Samedi, 26 septembre. XXIme année. № 367

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im Juli 1903. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en juillet 1903. — Berichtigung. — Rectification. — Die Entwickelung der Industrie in Aegypten. — Aufstellung der Bilanzen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1903. 22. Septemher. Inhaher der Firma **Othmar Straumann** in Lostorf ist Othmar Straumann, von und in Lostorf. Natur des Geschäftes: Fabrikation in Bändern. Spezialität: Schuhstruppen und Baumwollenbänder.

Bureau Stadt Solothurn.

23. September. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft des Kantons Solothurn** in Solothurn (publiziert im S. H. A. B. Nr. 86 vom 18. Juli 1888, pag. 658) hat in ihrer Generalversammlung vom 10. November 1902 ihren Vorstand neu hestellt, wie folgt: Präsident: Paul Marti, Verwalter, Rosegg, in Solothurn; Vizepräsident: A. Jecker, Verwalter, Schachen, in Deitingen; Geschäftsführer: P. Hofstetter, Verwalter, in Bolken, hisheriger; Beisitzer: U. Schluep, Friedensrichter, Lüsslingen, bisheriger; und Arnold Probst, Landwirt, in Bellach.

23. Septemher. Die Firma **Heinrich Roth** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 276 vom 7. August 1900, pag. 1107), ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1903. 23. Septemher. Der Verein **Baptisten-Gemeinde Herisau,** mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 415 vom 12. Dezemher 1901, pag. 1657 und dortige Verweisung) hat an Stelle des zurückgetretenen Präsidenten Wilhelm Fischer und des Aktuars August Habersaat-Egger zum nunmehrigen Präsidenten Johannes Gossweiler, von Bischofszell (Thurgau) und zum Aktuar Friedrich Hartung, von Ermatingen (Thurgau), heide wohnhaft in Herisau, ernannt. Dieselhen sind befugt, mit dem Kassier Carl Alder kollektiv namens des Vereins zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung. Die am 8. September 1903 erfolgte Lösohung der Firma **A. Maron** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 348 vom 9. September 1903, pag. 1390) soll textlich folgendermassen lauten:

Die Firma **A. Maron** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1898, pag. 5) ist infolge Aufgabe des Geschäftes — Handelsvertretungen — erloschen.

1903. 22. September. Frau Elise Ulrich-Sohoch, von Dachsen, Kt. Zürich, in St. Gallen, und Rudolf Kunz-Vontobel, von Nesslau, in Winterthur, haben unter der Firma **Ulrich & Kunz** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Septemher 1903 ihren Anfang nahm. Mechanische Näherei, Aetzhüglerei und Ausrüstgeschäft. Wallstrasse 12. Die Firma erteilt Prokura an Emil Ulrich, von Dachsen, Kt. Zürich, in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Rudolf Kunz als Teilhaher und Emil Ulrich als Prokurist, je einzeln.

23. September. Inhaher der Firma **Isidor Mattes** in St. Margrethen ist Isidor Mattes, von Wäschenbeuren, Oheramt Welzheim, Württemherg, in St. Margrethen. Steinbruch- und Steinmetzgeschäft. Beim Bahnhof St. Margrethen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

1903. 23. Septemher. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. R. Suter & Comp.** in Seon (S. H. A. B. 1889, pag. 9) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach heendeter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1903. 23 settemhre. La società anonima **Riseria Maroggia — Riserie Maroggia — Reisschälerei Maroggia,** in Maroggia (F. u. s. di c. del 9 dicemhre 1898, nº 335, pag. 1395; 6 maggio 1902, nº 178, pag. 709; 5 agosto 1902, nº 292, pag. 1165, et 14 luglio 1903, nº 279, pag. 1113), notifica che Wilhelm Flossmann ha cessato dal 1º luglio 1903 di essere direttore della detta società.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1903. 18 septemhre. Le chef de la maison Veuve **Rosset-Golliez,** à Avenches, est Hélène Rosset née Golliez d'Avenches, y domiciliée. Genre de commerce: Confiserie et épicerie.

19 septemhre. Le chef de la maison **Albert Charmey,** à Avenches, est Albert-Charles Charmey, d'Oleyres, à Avenches. Genre de commerce: Sellerie et tapisserie.

22 septemhre. **Francescoli et Cosalli,** dont le siège est à Avenches, ont constitué une société en noms collectifs dès le 1er mai 1898. Genre de commerce: Entreprises de gypserie et peinture.

Bureau de Lausanne.

24 septemhre. La raison **Fréderic Fluckiger,** à Lausanne (épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 23 janvier 1899), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Bureau de Morges.

21 septemhre. La raison **Emile Jallard,** à Chavannes (F. o. s. du c. du 31 décemhre 1891, nº 247, page 1001, 2 jnillet 1896, nº 184, page 763, et 31 mai 1898, nº 162, page 669), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

21 septemhre. Le chef de la maison **Emile Ls. Job,** à Chavannes sous Ecublens, est Emile Louis Joh, de Chavannes, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation du café de Chavannes.

22 septemhre. La maison **Ele Fessler,** à Morges (F. o. s. du c. du 4 mai 1893, nº 111, page 448), fait inscrire qu'elle a transféré son magasin à la Grande Rue nº 62 et qu'elle a pris ponr enseigne «A la Botte Verte».

Bureau de Nyon.

22 septemhre. Le chef de la maison **Fr Pittolaz,** à Begnins, est François Pittolaz, d'Allaman, domicilié à Begnins. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel de l'Ecu Vaudois.

Bureau de Vevey.

Rectification. 23 septemhre. La maison **E. Zumbach,** à Montreux (F. o. s. du c. du 10 septemhre 1903, nº 349, page 1393), rectifie son inscription en ce sens que son genre de commerce est: Exploitation de la Pension Jolimont, à Montreux (commune du Châtelard).

23 septemhre. La **Société Anonyme Henri Nestlé,** à Vevey (F. o. s. du c. du 2 juin 1883, nº 81, page 648; du 14 février 1884, nº 13, page 91; du 17 février 1885, nº 20, page 122; du 22 mai 1895, nº 136, page 576; du 14 mars 1899, nº 84, page 335; du 27 juin 1899, nº 213, page 859; du 22 avril 1903, nº 164, page 653, et dn 28 mai 1903, nº 211, page 842), fait inscrire qu'en date du 31 août 1903, elle a donné procnration générale à William, fils d'Edouard Baer, de Vevey, domicilié à La Tour de Peilz. Auguste Mayor, à Vevey, et William Baer, prénommé, ont été désignés, le premier en qualité de président et le second en qualité de secrétaire du conseil d'administration.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1903. 23 septemhre. Le chef de la maison **Henri Blaudenier,** à Domhresson, est Henri-Emile Blaudenier, fils de feu Adolphe, de Villiers, domicilié à Domhresson. Genre de commerce: Entreprises de hâtiments. Bureaux à Domhresson. Cette maison a été fondée le 1er septemhre 1903.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

21 septemhre. La maison **Petitpierre & Cie,** à Neuchâtel (inscrite au registre du commerce de Neuchâtel le 1er juillet 1903 et publiée dans la F. o. s. du c. du 6 juillet 1903, nº 268), a établi dès le 1er août 1902 sous la même raison sociale, une succursale à La Chaux-de-Fonds. Les deux associés, Albert Petitpierre et son fils Charles Petitpierre représentent seuls la succursale. Genre de commerce: Denrées coloniales, vins en gros, rôtisserie de cafés. Bureaux: 4, Place Neuve.

Bureau du Locle.

23 septemhre. La société en nom collectif **Détraz et Cie,** au Locle (F. o. s. du c. des 14 février 1883, nº 220, et 21 janvier 1892, nº 14), et dont les chefs responsahles étaient Félix Détraz et Paul Klein est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Détraz et Cie».

23 septemhre. Félix Détraz et son fils Alhert Détraz, tous deux du Locle, y domiciliés, ont constitué au Locle, sous la raison sociale **Détraz et Cie,** une société en nom collectif commençant le 1er octohre 1903 et qui reprend l'actif et le passif de la société «Détraz et Cie» dissoute. Genre de commerce: Fahrication de hoîtes de montres en or. Buroaux et ateliers: Rue J. J. Huguenin nº 33.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

23 septemhre. La raison **Alb: Fritschi,** successeur de J. J. Pettavel, à Couvet (F. o. s. du o. du 6 juin 1902, page 866), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société en nom collectif «Fritschi et Huguenin», au même lieu.

23 septemhre. Alhert Fritschi, de Teufenthal (Argovie), domicilié à Couvet, et Edouard Huguenin, de La Brévine et du Locle, domicilié à Fleurier, ont constitué à Couvet, sous la raison sociale **Fritschi et Huguenin,** successeurs de J J. Pettavel, une société en nom collectif ayant commencé le 1er août 1903. Genre de commerce: Fahrique de fraises. Bureaux: Rue du Stand.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Eintragungen: — Inscriptions: — Inscrizioni:

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 22. Septemher. **Fritz Schauwecker-Bürgin,** geh. 7. Juni 1877, Kaufmann, von und in Schaffhausen.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im Juli 1903 — **en juillet 1903**

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation*		Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic*				Einnahmen — *Recettes*						Total-Einnahmen 1. Jan. bis 31. Juli / Total des recettes *1er janvier au 31 juillet*	
			Personen *Voyageurs*		Güter *Marchandises*		Personen *Voyageurs*		Güter *Marchandises*		Total			
1902	1903		1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
km		**Normalspurbahnen — Voie normale**	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
50	50	Schweizerische Seethalbahn	43,907	41,500	8,205	8,735	26,804	26,800	24,573	23,700	51,377	50,500	285,167	301,509
50	50	Schweizerische Südostbahn	81,118	74,000	5,345	6,220	83,105	73,000	19,193	17,500	102,298	90,500	395,791	402,656
43	43	Emmenthalbahn	77,581	73,000	21,344	23,995	31,314	29,000	31,268	32,150	62,582	61,150	377,690	396,662
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	61,821	56,800	7,167	6,825	62,970	65,300	22,088	20,000	85,058	85,300	373,533	406,014
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	61,982	59,500	5,990	5,603	30,041	28,000	17,127	19,000	47,168	47,000	227,519	233,459
40	40	Jura Neuchâtelois	125,800	131,000	16,350	16,665	72,000	70,000	40,000	39,000	112,000	109,000	606,069	640,547
40	40	Tössthalbahn	46,792	44,200	5,966	6,642	23,367	21,000	15,142	17,400	38,509	38,400	232,279	240,545
25	34	Gürbethalbahn	26,353	50,300	3,790	5,506	14,298	29,700	4,551	6,900	18,849	36,600	93,415	186,577
23	33	Fribourg-Morat-Anet	9,187	17,694	3,144	3,751	6,124	10,485	6,239	7,855	12,363	18,340	70,803	90,894
31	31	Thunersee-Bahn	104,353	95,000	9,019	10,108	84,367	87,800	36,212	35,500	120,579	123,300	394,018	416,089
26	26	Huttwil-Wolhusen	18,692	18,000	3,961	4,047	9,310	8,900	9,322	9,200	18,632	18,100	107,476	113,786
26	26	Uerikon-Bauma-Bahn	15,536	13,600	819	1,879	7,674	7,520	2,157	5,080	9,831	12,600	54,292	59,114
—	24	Erlenbach-Zweisimmen	—	15,200	—	2,712	—	13,600	—	8,550	—	22,150	—	101,925
19	19	Bulle-Romont	15,686	15,490	5,921	6,202	11,796	11,800	24,656	25,260	36,452	37,060	218,082	236,005
19	19	Sihlthalbahn	48,714	43,750	9,249	10,363	14,616	13,100	10,679	11,975	25,295	25,075	135,117	143,161
15	15	Langenthal-Huttwil	17,833	22,000	6,823	7,062	7,415	9,600	9,524	10,800	16,939	20,400	106,788	119,515
14	14	Pont-Brassus	9,904	7,670	976	795	5,085	4,840	2,597	2,635	7,682	7,475	36,851	36,877
14	14	Travers-Régional	37,089	22,220	6,906	6,760	12,428	9,210	11,062	12,780	23,490	21,990	121,502	116,975
14	14	Spiez-Frutigen	27,094	26,900	1,360	1,330	18,644	18,000	4,637	4,450	23,281	22,450	71,754	75,560
12	12	Spiez-Erlenbach	15,378	20,600	2,132	3,137	8,091	10,800	4,479	6,900	12,570	17,700	63,015	72,606
11	11	Porrentruy-Bonfol	13,119	10,560	920	1,216	4,107	3,280	1,179	1,150	5,286	4,430	30,981	27,135
9	9	Uetlibergbahn	15,026	13,253	103	132	18,031	16,666	1,371	1,826	19,402	18,492	48,992	61,148
7	7	Wald-Rüti	14,189	13,500	2,268	2,000	5,820	5,300	4,470	3,500	10,290	8,800	51,144	48,357
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	16,662	12,500	3,155	4,812	3,583	2,400	4,510	5,350	8,093	7,750	41,014	43,172
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	5,772	6,287	2,393	3,525	2,004	2,178	2,114	2,728	4,118	4,906	30,662	31,727
580,9	623,9		909,538	890,583	133,306	149,522	562,994	578,279	309,150	331,189	872,144	909,468	4,173,954	4,602,015
		Schmalspurbahnen — Voies étroites												
92	171	Rätische Bahn	69,728	119,134	10,660	13,289	131,321	348,643	93,173	204,838	224,494	553,481	1,009,008	1,320,368
129,09	130,32	Compagnie Genèvoise des tramways électriques	1,108,959	1,031,916	2,764	4,500	172,176	165,393	7,123	8,789	179,299	174,182	1,104,903	1,087,278
36	36	Viège-Zermatt	18,305	16,840	695	707	158,788	144,580	17,546	14,100	176,334	158,680	271,854	250,420
32	32	Berner Oberland-Bahnen	72,860	72,000	1,618	1,330	173,493	176,000	13,188	10,800	186,681	186,800	328,036	339,524
31	31	Bière-Apples-Morges und Apples-L'Isle	10,292	11,750	1,359	1,197	7,431	8,720	4,099	5,180	11,530	13,900	57,248	59,108
28	28	Chemin de fer Régionaux électr. du Jorat	29,840	40,390	—	650	8,402	13,698	—	1,600	8,402	15,298	17,739	81,701
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	16,866	16,882	1,572	1,637	8,675	8,253	6,420	6,633	15,095	14,886	92,038	95,444
26	26	Appenzeller-Bahn	59,145	58,300	3,816	3,855	33,636	33,450	12,045	13,250	45,681	46,700	218,799	239,261
25	25	Yverdon-Ste-Croix	8,754	8,288	3,174	3,747	10,573	10,487	8,835	9,826	19,408	20,313	89,986	96,762
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	11,239	12,918	2,338	1,701	7,163	9,857	8,501	8,165	15,664	18,022	96,062	96,871
23	23	Stansstad-Engelberg	27,131	26,400	887	1,142	47,594	52,520	9,335	10,671	56,929	63,191	126,453	151,867
18	18	Frauenfeld-Wyl	13,896	14,940	1,102	1,333	6,960	7,373	3,206	3,804	10,166	11,177	64,981	72,487
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	11,801	11,338	780	638	5,324	4,890	1,963	2,208	7,287	7,098	36,928	36,763
14	14	Appenzeller Strassenbahn	25,896	23,838	1,252	1,227	17,958	15,631	5,775	5,832	23,733	21,463	115,422	124,470
14	14	Waldenburgerbahn	16,342	16,670	905	1,086	8,374	8,707	2,876	3,011	11,250	11,718	55,567	57,841
13	13	Birsigthalbahn	75,124	79,770	323	284	16,661	16,952	1,209	1,149	17,870	18,101	107,765	113,472
12	12	Limmatthal-Strassenbahn	49,541	52,669	—	—	6,891	6,739	—	—	6,891	6,739	42,529	42,108
11	11	Elektr. Strassenbahn Aarau-Schöftland	14,856	24,976	7	392	7,461	8,112	199	1,031	7,660	9,143	39,915	48,395
11	11	Elektr. Strassenbahn Bremgarten-Dietikon	12,477	9,441	106	119	6,179	5,080	545	665	6,724	5,745	19,954	36,862
10,80	10,80	Montreux-Oberland bernois, Sect. Montreux-Les Avants	7,543	7,892	246	754	7,715	7,978	1,520	3,825	9,235	11,803	68,613	80,477
10,50	10,50	Chemin de fer électrique Rolle-Gimel	10,444	7,710	198	188	4,706	3,662	736	653	5,442	4,315	17,929	17,596
9,93	9,93	Allaman-Aubonne-Gimel	10,837	9,878	908	423	3,783	3,592	1,326	752	5,109	4,344	23,414	23,599
9,7	9,7	Bern-Muri-Worb	15,930	14,123	38	48	5,472	4,529	289	342	5,761	4,871	35,635	34,491
9	9	Bex-Gryon-Villars	15,641	19,204	609	671	12,761	15,902	3,234	4,440	15,995	20,342	41,002	50,619
9	9	Tramelan-Tavannes	6,409	6,800	761	618	3,412	3,600	2,453	2,225	5,865	5,825	36,609	35,535
—	8,65	Chemins de fer électriques Veveysans	—	12,568	—	96	—	5,245	—	305	—	5,550	—	34,063
7	7	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	2,562	2,029	84	62	3,651	2,891	1,385	952	5,036	3,843	5,910	4,761
6,90	7	Chemin de fer électr. Châtel-St-Denis-Palézieux	6,557	7,362	647	1,895	2,258	2,431	1,225	2,861	3,483	5,292	19,467	28,357
6,90	6,90	Aigle-Leysin	6,764	5,921	426	282	6,912	4,860	6,026	4,020	12,938	8,880	70,786	67,125
6	6	Genève-Veyrier	48,765	51,176	25	20	12,546	13,201	225	285	12,771	13,486	62,985	70,089
5	5	Brenets-Locle	15,257	13,501	134	65	4,575	3,831	409	282	4,984	4,113	25,260	22,970
4	4	Sissach-Gelterkinden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
677,82	766,39		1,799,761	1,806,624	36,934	43,951	902,851	1,116,807	214,866	332,494	1,117,717	1,449,301	4,302,852	4,820,684
		Zahnradbahnen — Crémaillère												
19	19	Wengernalpbahn	29,687	31,200	391	458	164,365	174,000	5,242	6,000	169,607	180,000	241,724	263,050
12	12	Arth-Rigibahn	17,892	16,064	462	376	53,888	44,806	4,969	4,139	58,852	48,945	95,879	93,354
10	10	Gornergratbahn	9,787	8,937	63	48	75,002	69,721	2,143	1,750	77,145	71,471	95,448	91,[illegible]
9	9	Monte Generoso	2,240	1,873	28	67	8,042	7,020	625	1,138	8,667	8,158	29,261	27,[illegible]
8	8	Glion-Rochers de Nayc	6,753	7,257	—	70	29,345	26,605	1,072	984	30,417	27,589	94,118	125,[illegible]
8	8	Brienzer Rothhornbahn	3,415	3,292	5	8	12,042	10,380	114	200	12,156	10,580	16,416	15,852
7	7	Rorschach-Heiden	14,292	15,600	2,560	3,451	14,884	14,800	7,902	8,985	22,786	23,785	87,723	98,182
7	7	Vitznau-Rigibahn	29,053	27,494	290	305	109,409	106,456	5,139	4,144	114,548	110,600	208,662	221,014
5	5	Pilatus-Bahn	12,082	10,804	44	32	71,760	67,564	1,036	767	72,796	68,331	122,297	137,117
3	4,5	Jungfraubahn (Kl. Scheidegg-Eigergletscher-Rotstock)	7,578	8,028	33	30	26,561	45,136	256	17	26,817	45,153	33,729	63,663
88	89,5		132,779	130,549	3,876	4,845	565,293	566,488	28,498	28,124	593,791	594,612	1,025,257	1,136,567
		Tramways.												
15,42	26,31	Tramway de Neuchâtel	214,483	271,482	—	—	28,495	38,644	—	—	28,495	38,644	161,860	249,134
22,55	22,55	Städt. Strassenbahn Zürich	933,014	1,191,183	—	—	120,942	146,368	—	—	120,942	146,368	780,448	818,954
20,87	21,04	Basler Strassenbahnen	1,005,702	1,060,617	26	22	113,726	126,471	299	287	114,025	126,758	714,373	779,602
14,78	15,91	Tramways Lausannois	351,866	393,470	—	—	42,896	48,144	—	—	42,896	48,144	246,825	267,203
10,75	14,18	Trambahn der Stadt Luzern	305,977	298,048	2,355	3,100	35,061	36,505	2,201	2,872	37,262	39,377	177,042	203,102
11,68	11,68	Elektr. Strassenbahn Altstätten-Berneck	40,092	45,210	—	—	6,696	7,213	368	347	7,064	7,560	44,110	47,678
10,88	10,88	Vevey-Montreux-Chillon und Trait-Planches	129,238	131,037	—	—	19,669	19,960	1	—	19,670	19,960	151,276	155,250
10,80	10,80	Städtische Strassenbahnen Bern	505,285	540,965	—	—	56,909	59,392	—	—	56,909	59,392	351,971	369,101
9,2	9,2	Trambahn St. Gallen	257,000	297,500	—	—	35,055	40,980	—	—	35,055	40,980	210,650	253,389
—	8,54	Birseckbahn	—	53,957	—	—	—	10,833	—	—	—	10,833	—	68,886
—	8,22	Chemin de fer Régional du Val de Ruz	—	30,018	—	—	—	5,257	—	26	—	5,283	—	27,517
5,50	5,50	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	132,084	154,188	—	—	19,973	23,522	—	—	19,973	23,522	133,186	142,222
4,67	5,—	Tramways Biel	44,502	77,192	—	—	4,786	9,990	526	817	5,312	10,807	29,721	73,018
4,46	4,46	Elektr. Strassenbahn Lugano	51,280	50,191	—	—	4,432	4,368	—	—	4,432	4,368	29,189	31,730
4,14	4,14	Centrale Zürichbergbahn	95,405	104,770	—	—	13,568	14,866	—	—	13,568	14,866	78,818	83,442
3,99	3,99	Schaffhauser Strassenbahn	64,762	63,183	—	—	9,816	9,458	—	—	9,816	9,458	45,000	45,001
3,50	3,50	Stansstad-Stans	11,410	10,399	16	19	2,637	2,430	72	61	2,709	2,491	8,617	8,754
3,11	3,15	Tramway de la Chaux-de-Fonds	60,753	60,803	—	—	5,684	5,816	—	—	5,684	5,816	36,794	35,934
3,08	3,08	Tramway de Fribourg	69,724	72,027	—	—	6,018	6,509	—	—	6,018	6,509	36,033	38,440
3,00	3,00	Strassenbahn Zürich-Höngg	21,404	21,634	—	—	3,171	3,246	—	—	3,171	3,246	20,803	19,674
2,10	2,10	Industriequartier-Strassenbahn Zürich III	97,971	128,480	—	—	10,454	13,978	—	—	10,454	13,978	71,172	77,725
1,77	1,77	Elektr. Strassenbahn-Winterthur-Töss	53,460	45,169	—	—	4,717	4,225	—	—	4,717	4,225	29,600	28,808
1,74	1,74	Schwyz-Seewen	15,424	16,394	8	7	2,418	2,550	57	59	2,475	2,609	13,432	13,851
1,64	1,64	Elektr. Strassenbahn St. Moritz	33,582	39,509	—	—	5,714	6,901	—	—	5,714	6,901	6,948	8,316
169,63	202,38		4,494,418	5,157,476	2,405	3,148	552,837	647,626	3,524	4,469	556,361	652,095	3,382,818	4,983,490

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1902	1903	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic* Personen *Voyageurs* 1902	1903	Güter *Marchandises* 1902	1903	Einnahmen — *Recettes* Personen *Voyageurs* 1902	1903	Güter *Marchandises* 1902	1903	Total 1902	1903	Total-Einnahmen 1. Jan. bis 31. Juli / Total des recettes *1er Janvier au 31 juillet* 1902	1903
km		**Drahtseilbahnen — Funiculaires**	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	13,786	12,000	123	127	40,744	35,000	4,583	5,000	45,327	40,000	69,343	69,600
3,9	3,9	Stanserhornbahn	5,622	5,246	28	7	18,852	15,970	645	439	19,497	16,409	27,903	27,705
2	2	Funiculaire de Cossonay	4,589	4,910	50	139	994	1,070	281	450	1,225	1,520	7,137	7,860
1,80	1,80	Lausanne-Ouchy	134,947	150,400	9,703	9,329	19,289	20,960	11,849	10,286	31,138	31,246	138,204	150,288
1,69	1,69	Biel-Magglingen	8,940	7,818	32	35	4,535	3,861	554	608	5,089	4,469	9,484	11,413
1,60	1,60	Beatenbergbahn	11,282	12,354	162	195	14,585	15,200	2,928	3,124	17,513	18,324	28,951	33,685
1,57	1,57	Vevey-Chardonne-Pélerin	17,758	9,840	37	61	5,798	5,552	391	659	6,189	6,211	24,097	26,198
1,51	1,51	Salvatorebahn	3,466	3,679	—	—	5,530	6,181	—	—	5,530	6,181	37,373	41,691
1,25	1,25	Rheineck-Walzenhausen	11,103	10,269	30	34	4,751	4,367	171	176	4,922	4,543	17,488	19,182
1,05	1,05	Elektr. Gurtenbahn	22,520	12,302	30	20	10,358	5,594	124	99	10,482	5,693	23,734	18,743
0,90	0,90	Biel-Leubringen	21,976	17,814	34	40	5,691	4,359	302	455	5,993	4,814	25,809	24,780
0,83	0,83	Bürgenstockbahn	13,021	12,726	308	239	11,548	11,244	720	970	12,268	12,214	19,536	21,723
0,83	0,83	Sonnenberg-Bahn	12,224	12,235	12	42	6,254	8,688	85	327	6,339	9,015	13,263	19,563
0,80	0,80	Dolderbahn	28,072	22,257	67	54	7,500	6,230	301	292	7,801	6,522	24,007	24,990
0,80	0,80	Ragaz-Wartenstein	11,655	10,442	3	4	4,580	4,020	33	37	4,613	4,057	8,584	7,979
0,72	0,72	Davos-Platz-Schatzalp	4,508	5,248	59	47	2,830	2,925	1,016	856	3,846	3,781	23,966	26,299
0,66	0,66	Reichenbach-Bahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0,55	0,55	Territet-Glion	18,599	18,650	—	115	12,364	12,050	1,092	1,171	13,456	13,221	59,502	66,761
0,47	0,47	Lausanne-Signal	26,460	15,435	11	8	5,376	3,065	55	41	5,431	3,106	13,054	12,093
0,37	0,37	Ecluse-Plan	19,457	18,510	—	—	1,889	2,038	27	26	1,916	2,064	10,460	10,974
0,32	0,32	St. Gallen-Mühleck	29,308	26,023	43	39	3,217	2,942	108	98	3,325	3,040	14,353	16,912
0,29	0,29	Seilbahn Rigiviertel	10,415	15,324	—	—	1,925	1,689	—	—	1,925	1,689	8,392	8,591
0,25	0,25	Lugano-Bahnhof	33,486	37,577	34	52	3,750	3,998	216	295	3,966	4,293	23,616	25,744
0,16	0,16	Zürichbergbahn	39,961	44,392	—	—	3,734	4,308	44	49	3,778	4,352	20,383	21,629
0,15	0,15	Gütschbahn	31,359	27,493	7	6	8,318	7,730	29	22	8,347	7,752	16,920	17,508
0,13	0,13	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	15,583	15,321	—	—	1,313	1,302	—	—	1,313	1,302	6,987	7,800
0,10	0,10	Marzilibahn	14,358	12,029	—	—	982	804	—	—	982	804	5,066	4,703
30,70	30,70		564,405	540,294	10,773	10,593	206,707	191,142	25,504	25,480	232,211	216,622	657,961	707,214
1547,05	1713,28	Total	7,900,901	8,525,526	187,294	212,059	2,790,682	3,100,342	581,542	721,756	3,372,224	3,822,098	13,522,842	16,249,970

Berichtigung. In unserer vergleichenden Uebersicht der Transporteinnahmen im Juni 1902/3 (s. Nr. 338 vom 31. August) ist zu lesen: bei der Pilatus-Bahn: Total-Einnahmen 1. Januar bis 30. Juni 1902 Fr. 49,501 (statt Fr. 20,120); Städtische Strassenbahnen Bern: Total-Einnahmen 1. Januar bis 30. Juni 1902 Fr. 295,062, 1903 Fr. 309,709 (statt Fr. 2,660,832 bezw., 2,787,197). Die Total-Einnahmen Januar-Juni belaufen sich daher bei den Zahnradbahnen: 1902 auf Fr. 426,745 (statt 397,364); Tramways: 1902 auf Fr. 2,814,211 (statt Fr. 5,179,981), 1903 Fr. 3,282,778) (statt Fr. 5,760,266) und das Gesamt-Total Januar-Juni beträgt 1902: Fr. 10,127,701 (statt Fr. 12,464,090), 1903: Fr. 11,304,938 (statt Fr. 13,782,426).

Rectification. Dans notre tableau comparatif des recettes de transport pour les mois de juin 1902 et 1903 (voir nº 338 du 31 août), il faut lire: Chemins de fer du Pilate: Recettes totales du 1er janvier au 30 juin 1902 fr. 49,501 (au lieu de fr. 20,120); Tramways de la ville de Berne: Recettes totales du 1er janvier au 30 juin 1902 fr. 295,062, 1903 fr. 309,709 (au lieu de fr. 2,660,832 soit 2,787,197); les recettes totales de janvier à juin ascendent, en conséquence: Pour les chemins de fer à crémaillère 1902 à fr. 426,745 (au lieu de fr. 397,364); pour les tramways: 1902 fr. 2,814,211 (au lieu de fr. 5,179,981), 1903 fr. 3,282,778 (au lieu de fr. 5,760,266). Les recettes totales de janvier—juin 1902 comportent donc fr. 10,127,701 (au lieu de fr. 12,464,090), 1903 fr. 11,304,938 (au lieu de fr. 13,782,426).

Die Entwickelung der Industrie in Aegypten.

Den Mitteilungen der österreichisch-ungarischen Handelskammer in Alexandrien entnimmt der «Export» folgende Ausführungen: Wie schon seit mehreren Jahren kann man auch heute nicht von einem Fortschritte auf industriellem Gebiete in Aegypten sprechen; das letzte Jahr hat vielmehr neue Enttäuschungen mit sich gebracht, und manche der früher gegründeten Unternehmungen fanden während desselben ihr frühes Ende.

Das gegenwärtige Aegypten ist für die Industrie kein günstiger Boden. Dies ist eine bekannte Wahrheit, und ebenso bekannt sind die wichtigsten Hindernisse, welche sich der Entfaltung einer regeren Tätigkeit auf diesem Gebiete entgegenstellen. Mögen auch die einzelnen Schwierigkeiten, mit welchen jedes Unternehmen zu kämpfen hat, verschieden sein — das analoge Schicksal, welches die grössere Mehrheit unter ihnen früher oder später ereilt, lässt den Schluss auf Uebelstände zu, welche ihnen allen gemeinsam anhaften und deren Begründung wohl in den allgemeinen Verhältnissen des Landes zu suchen ist.

Vor allem ist es der Charakter des ägyptischen Volkes, welcher, wenn auch nicht als feindlich, so doch sicher nicht als besonders geeignet für die Förderung industrieller Bestrebungen erscheint. In der weitaus überwiegenden Mehrheit ist der Bewohner Aegyptens Bauer, Fellach; er ist aber nicht wie der Landmann viel ärmerer Länder, welcher dem Boden mit harter, mühseliger Arbeit seine Früchte abzuringen sucht, die allbekannte Fruchtbarkeit der ägyptischen Erde macht ihm seine Arbeit viel leichter. Mit den primitivsten Hilfsmitteln ausgestattet, nach uralter Weise bestellt er sein Feld, ohne Furcht, dass seine Ernte durch die Fährlichkeiten einer ungünstigen Witterung leiden könnte. Aber auch der Bewohner der wenigen grösseren ägyptischen Städte zeigt nicht viel mehr Eignung zur Industrie. Was jenem der Ackerbau, ist diesem der Handel. Seit ebenso alter Zeit findet der ägyptische Städtebewohner im Austausche, in der Verwertung «fremder» Erzeugnisse seinen Erwerb; die «eigene» produktive Tätigkeit ist ihm fremd und nur gering sind die Spuren, welche Zeugnis von dem Gewerbefleisse früherer Generationen ablegen. Aegypten besitzt den Landmann und den Handelsmann — den Arbeiter besitzt es nicht.

Hätte auch die einheimische Bevölkerung den Sinn, die Fähigkeit, es fehlt ihr die Gelegenheit, sich die erforderlichen Fertigkeiten für eine grössere industrielle Tätigkeit anzueignen; denn nur dann könnte die lokale Erzeugung einen Erfolg erzielen, wenn sie sich allmählich auf die Höhe der europäischen Produktion schwingen und derselben den Absatz auf den ägyptischen Märkten selbst streitig machen könnte. Aber dafür sind nur geringe Aussichten vorhanden. Aegypten grenzt in keiner Richtung an ein Nachbarvolk, von welchem es auf industriellem Gebiete etwas lernen könnte, es ist von jedem grösseren Industriezentrum weit entfernt. Und jene spärlichen Elemente, welche aus Europa einwandern, um ihren Gewerbefleiss hier zu betätigen, sind nur ungenügende Lehrmeister.

Aber auch mit der technischen Leitung und der Kapitalskraft steht es nicht besser. Wie leicht begreiflich, besitzt das Land in keinem Industriezweige eigene Fachleute. Dieselben müssen erst aus Europa berufen werden, und hierbei gelten ähnliche Bedenken wie bei der Anwerbung europäischer Arbeiter. Der tüchtige, verlässige und erfahrene Fachmann findet in Europa leicht sein Auskommen und ist schwer zu bewegen, eine sichere Stellung aufzugeben, um sich der mühevollen und zweifelhaften Aufgabe zu unterziehen, in einem unbekannten Lande einen neuen Betrieb zu organisieren. Die bisherigen Erfahrungen haben gelehrt, dass jene Fachleute, welche ihre Berufung hierher angenommen haben, in den allermeisten Fällen ihrer Aufgabe nicht gewachsen waren.

Aber nimmt man auch den besten Fall an, dass ein mit allen wünschenswerten Fähigkeiten ausgestatteter Fachmann sich bereit erklärt, seine Tätigkeit hierher zu verlegen, bleibt ihm der Erfolg nicht trotzdem zweifelhaft, wenn es sich darum handelt, einen neuen Industriezweig in einem Lande zu begründen, in welchem die Arbeiterschaft, das Rohmaterial, der Brennstoff, jedes wie immer geartete Hilfsmittel fehlt, und wo das Notwendigste erst von weiter Ferne beschafft werden muss? Und dies ist ja auch wieder eine der Hauptschwierigkeiten, dass jedes neue Unternehmen der unterstützenden Industrien durchwegs entbehren muss. Bricht eine Maschine, so muss man eine neue erst aus Europa kommen lassen, Rohmaterialien und Halbfabrikate muss man auf viele Monate voraushestellen; weist der Arbeiterstand eine Lücke auf, so muss man den Ersatz erst in Europa suchen und viele kostbare Zeit ungenützt vorüberstreichen lassen. Es ist nicht zu leugnen, dass selbst der tüchtigste Fachmann unter diesen Verhältnissen hier einen schweren Stand haben muss.

Ueberdiess fehlt auch die genügende Unterstützung und Ausdauer seitens der Kapitalisten, welche bisher nicht das richtige Verständnis für die Erfordernisse und die Entwickelung eines industriellen Unternehmens bewiesen haben. Dies hat im folgenden seinen Grund. Ebenso wie der ägyptische Landmann mit verhältnismässig geringer Mühe seinem Boden einen reichen Ertrag abgewinnt, ist es der ägyptische Kapitalist schon seit vielen Jahren gewohnt, sein Kapital verhältnismässig mühelos in reichem Masse zu fruktifizieren. Hat auch der Geld- und Warenwucher durch die strengen Gesetze der letzten Jahre eine gewisse Einschränkung gefunden, so hat die Börsen- und vor allem die Terrainspekulation eine um so grössere Bedeutung gewonnen. Ein günstiger Zufall wollte, dass gerade während der letzten drei Jahre die Spekulation auf diesem Gebiete von grossem Glücke begleitet war, und diese Art, eine rasche Vervielfältigung des Kapitals anzustreben, erscheint den besitzenden Klassen der ägyptischen Bevölkerung immer verlockender. Wenn man durch das Spiel auf einige tausend Cantars Baumwolle über Nacht sein Kapital verdoppeln kann, wozu Tausende von Pfunden in einem industriellen Unternehmen investieren, das, abgesehen von allen Gefahren, welche es in sich birgt, im günstigsten Falle nach Jahren eine bescheidene Dividende von 6 oder 8 % bezahlen wird? Die Zeiten ändern sich; vor Jahren war es der Wucher in seinen verschiedenen Formen, welcher den ägyptischen Kapitalismus der Industrie abspenstig machte — heute ist die Spekulation ihr grimmigster Feind.

Verschiedenes — Divers.

Aufstellung der Bilanzen. Auf einem internationalen Kongress in Berlin führte Professor Dr. P. Böckh unter lebhafter Zustimmung aus: Ein grosser Teil der Leiden und Verluste durch den Zusammenbruch von Aktiengesellschaften in den letzten Jahren hätte durch klarere und bessere Bilanzaufstellung verhütet werden können. Das einheitliche Bilanzschema ist nach Dr. Böckh keine Utopie. Seine Ausführbarkeit sei in Deutschland an zwei Stellen erwiesen worden: durch die Reichshypothekengesetzgebung, die bestimmte Vorschriften für die Bilanz mache, und durch die kaiserliche Aufsichtsbehörde über die Privatversicherungsgesellschaften, deren Bilanzen jetzt durchsichtig und verständlich seien, früher ein Buch mit sieben Siegeln gewesen wären. Natürlich könne es niemals ein einheitliches Bilanzschema geben, sondern nur Schemata, differenziert für die einzelnen Gattungen der Aktiengesellschaften. In dieser Einschränkung aber sei das Problem nicht nur national, sondern auch international zum Heil der Gesamtheit lösbar. Man werde aber davon abzusehen haben, die Aufgabe durch ein Gesetz zu lösen; denn die Bewegungs- und Entwicklungsfreiheit solle nicht eingeschränkt werden. Es sei also an ein Organ zu denken, dessen Rat, Empfehlung und Autorität sich die Beteiligten unterordnen und das in genügender Fühlung mit dem praktischen Leben bleibt, um der Entwicklung niemals ein Hindernis zu sein. Aehnlich sei die Reform an den Geschäftsbericht zu legen, der werden müsse, was er heute selten sei, eine Erläuterung der Bilanz; denn das wirkliche Organ der Rechenschaftsablegung sei heute der Geschäftsbericht, nicht mehr die Generalversammlung.

Rhätische Bahn.

Lagerhaus Landquart.

Wir übernehmen die

Lagerung, Behandlung und Verfrachtung von Gütern aller Art,

ausgenommen feuergefährliche. — Vorzügliche Lagerräume und Kellerungen. — Günstigster Reexpeditionspunkt für Speditionen nach Davos, Engadin und Oberland. — Rasche und billige Ausführung aller Aufträge. Tarif gratis und franko. — Nähere Auskunft über Tarife und Beförderungsverhältnisse erteilt die Lagerhausverwaltung Landquart. (1778,)

Chur, August 1903.

Die Direktion der Rhätischen Bahn.

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

3¾ % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [1729]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

Compagnie des Chemins de fer électriques Veveysans.

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour **samedi, 10 octobre 1903,** à 1½ **heure de l'après-midi,** à l'*Hôtel de Ville,* à **Vevey,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
2° Lecture du rapport des contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination des contrôleurs pour 1904.
5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au *Crédit du Léman,* à *Vevey,* qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions jusqu'au 9 octobre.

Vevey, le 22 septembre 1903.

(1931) **Le conseil d'administration.**

Banque de Dépôts et de Crédit.

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.

5, Boulevard du Théâtre, **GENÈVE.**

Avances sur titres.

Nantissements. Reports.

La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs termes. *Conditions favorables.* [1133]

Engel-Feitknecht & Co.,

BIEL (Schweiz).

Gegründet 1874.

Photographische Apparate

für Amateure und Fachphotographen in allen Preislagen.

Grösstes Lager sämtl. ins photograph. Fach einschlagenden Artikel. Neuer Katalog soeben erschienen! Zusendung gratis und franko.

Kostenvoranschläge, sowie eventuelle Ratschläge für Auswahl von Instrumenten werden bereitwilligst erteilt. (1812,)

Dätwyler & Cie, Stadthausquai 13, Metropol, Zürich.

Bank- und Effektengeschäft. [1091]

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschüsse a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich. Sihlstr. 20.

Verband von 63 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den **Handelshäusern, Kanzleien** und **Verwaltungen** für Verschaffung von **Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber.** Genaue **Information über** jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von **Lehrlingen** oder Volontären. (535)

3½ % Staatsanlehen des Kantons Luzern

von

Fr. 1,300,000 vom 1. Januar 1889.

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiemit zur Kenntnis, dass bei der fünfzehnten Amortisationsziehung folgende 32 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1903 ausgelost wurden:

26, 44, 65, 87, 112, 128, 207, 255, 367, 397, 554, 572, 582, 601, 605, 606, 626, 727, 737, 743, 758, 791, 851, 867, 904, 948, 1012, 1018, 1041, 1086, 1149 und **1151.**

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den 31. Dezember nächsthin bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

In **Luzern** bei der **Staatskasse des Kantons Luzern,**
» » **Luzerner Kantonalbank,**
» » **Bank in Luzern,**
» **Basel** » » **Eidgenössischen Bank,**
» » **Kaufmann & Cie.,**

und dagegen den Nennwert der Obligationen in Empfang zu nehmen.

Mit dem 31. Dezember 1903 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. [1949]

Luzern, den 25. September 1903.

Namens des Finanzdepartementes,
Der Regierungsrat: **J. Schmid.**

Die Kantonalbank von Bern

hat im feuerfesten Archivraum ihres Bankgebäudes in **Bern** einen **Schrank** mit

Tresor-Abteilungen

aufstellen lassen und stellt diese dem Publikum zur

Aufbewahrung von Wertsachen

unter eigenem Verschluss des Deponenten

mietweise für kürzere oder längere Zeitdauer **zur Verfügung.**

Exemplare der bezüglichen Bestimmungen können auf dem Archivariate der Hauptbank bezogen werden. (809)

Zu verkaufen.

Die Gemeinde Klingnau (Aargau) ist im Falle, ihr altes Schulhaus zu verkaufen.

Das Gebäude mit seinen hellen, geräumigen Lokalitäten und kaum 45 Minuten vom Elektrizitätswerk Beznau entfernt, würde sich für kleinere Fabrik oder sonstige Industrie sehr gut eignen. — Kaufsbedingungen günstig.

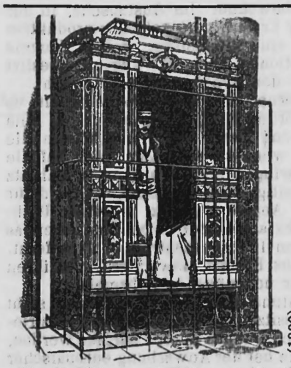
Für nähere Auskunft wende man sich gefl. an die Gemeindekanzlei daselbst. (1935)

Lager elektrolytischer Kupferdrähte

von der Compagnie des Tréfileries du Hâvre in Paris, anciens Etablissements Lazare Weiller.

Kupfer, Messing, Stahl in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren. Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

(1816) ***H. Kleinert & Cie.*** *in* ***Biel.***



(1390)

Aufzüge jeder Art

liefert **A. Schindler, Luzern.**

Gesucht Fr. 40,000,

II. Hypothek à 4 %. Prima Hinterlage. Offerten sub Chiffre **Z E 7930** an die Annoncen-Expedition (1947,) **Rudolf Mosse, Zürich.**

MINE CHARBON centre de la France avec concessions futures. Vaudra 4,000,000, à vendre **fr. 500,000. Me Desprats, 20, Rue St-Lazare. Paris,** Telp. 120-15.

Fr. 50 Vermittlungsgebühr

zahlt tüchtiger, bilanzfähiger **Buchhalter** für eine ihm verschaffte, anständig salarierte Anstellung.

Gefl. Anfragen unter **Zag S 278** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (1946,)

Jg., solider, tüchtiger Mann, 24 J., 7 Jahre Praxis im allgem. Maschinenbau, Absolvent von 3 Semestern Betriebstechniker- u. Werkmeisterkurs am Technikum Mittweida, z. Z. Elektromonteur in ungekündigter Stellung, sucht unter bescheidenen Ansprüchen per 1. Oktober a. c. Engagement als

Bureau- und Betriebstechniker

oder **Werkmeister** d. Maschinenbaues und der Elektrotechnik. (1921,)

Offerten sub Chiffre **Z H 7783** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.